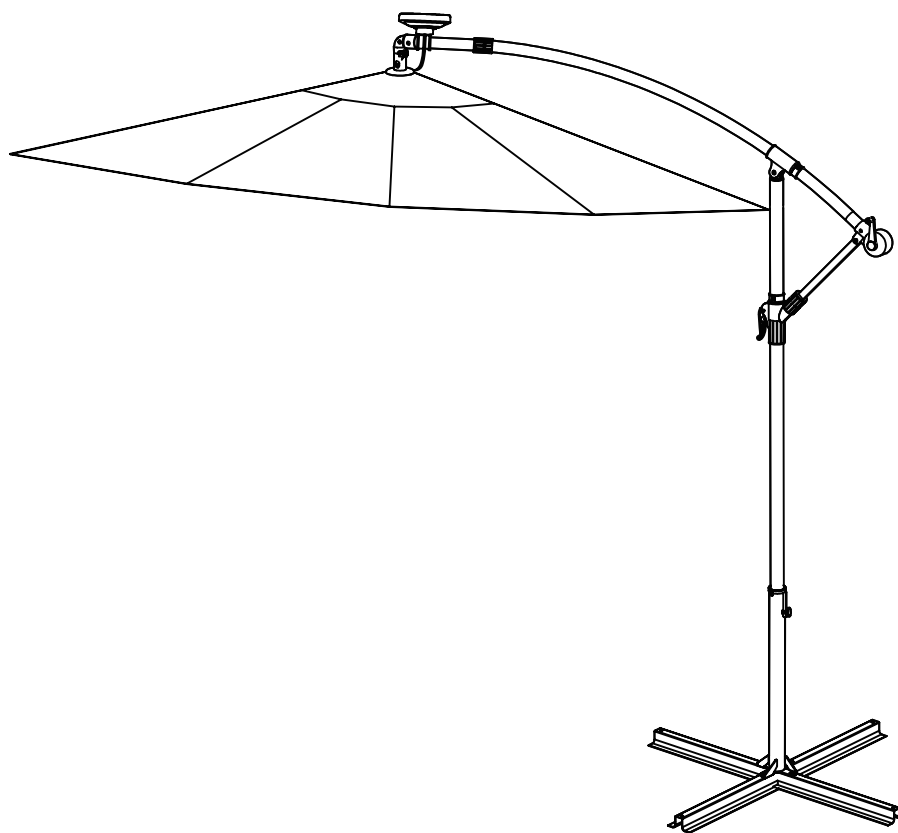




Pisa

502680887

Instruction manual

Käyttöohje

Bruksanvisning

Bruksanvisning

Brugsanvisning

Kasutusjuhend

Instrukcijas

Instaliavimo instrukcijos

GB

FI

SE

NO

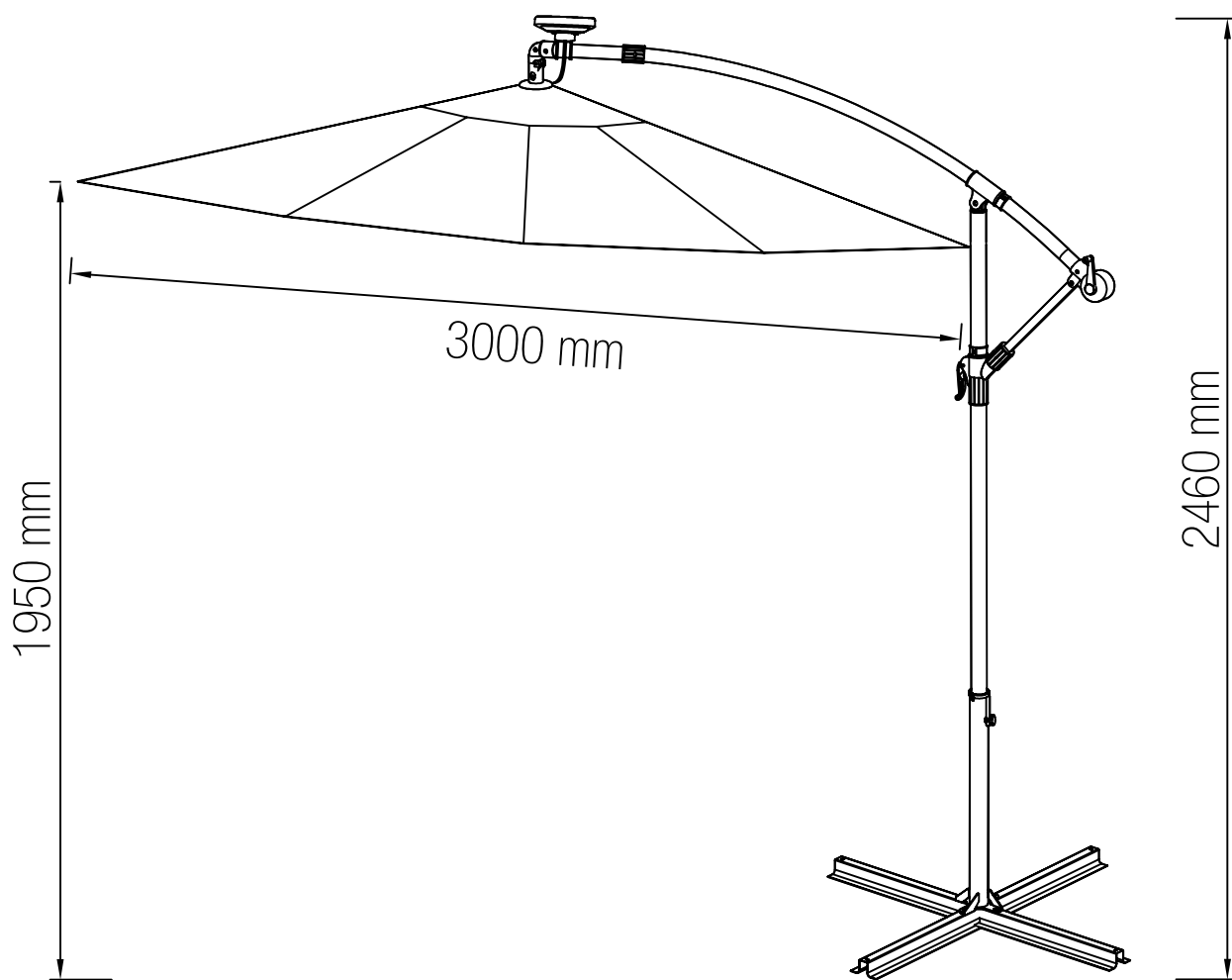
DK

EE

LV

LT

CELLO



CELLO

GB **READ & SAVE BELOW INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY**

1. PLEASE SEPARATE AND IDENTIFY ALL PARTS, MAKING SURE THAT YOU HAVE ALL OF THE PARTS LISTED.
2. TO AVOID ANY SCRATCH DURING ASSEMBLY, PLEASE ASSEMBLE ON A SOFT MAT OR SIMILAR.
3. PLEASE ASSEMBLE STEP BY STEP AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS.
4. WASHERS MUST BE USED.
5. WHILE EACH SCREW AND NUT IS PROPERLY FASTENED, DO NOT OVER FASTEN IT.
6. DO NOT COMPLETELY FASTEN EACH SCREW AND NUT UNTIL ALL THE SCREWS ARE PROPERLY FIXED.

DK **LÆS OG GEM NEDENSTÅENDE INSTRUKTIONER FØR MONTERING.**

1. ADSKIL OG IDENTIFICER ALLE DELE, OG SØRG FOR, AT DU HAR ALLE DE DELE, DER ER ANFØRT.
2. FOR AT UNDGÅ RIDSER UNDER SAMLINGEN SKAL DU SAMLE DEN PÅ EN BLØD MÅTTE ELLER LIGNENDE.
3. SAML DEN TRIN FOR TRIN, OG FØLG INSTRUKTIONERNE.
4. DER SKAL BRUGES SKIVER.
5. SELV OM ALLE SKRUE OG MØTRIKKER ER SPÆNDT KORREKT, MÅ DE IKKE SPÆNDES FOR HÅRDT.
6. SPÆND IKKE HVER ENKELT SKRUE OG MØTRIK HELT FAST, FØR ALLE SKRUE ER SIDDER ORDENTLIGT FAST.

FI **LUE JA SÄILYTÄ NÄMÄ KÄYTTÖOHJEET ENNEN ASENNUSTA JA KOKOONPANOJA**

1. EROTTLE JA TARKASTA KAIKKI OSAT JA VARMIKASTA, ETTÄ KAIKKI OSALUETTELOSSA KUVATUT OSAT OVAT MUKANA TOIMITUKSESSA.
2. ASENNUKSEN AIKAISTEN NAARMUJEN VÄLTÄMISEKSI SUORITA ASENNUS PEHMEÄN MATON TAI VASTAAVAN PÄÄLLÄ.
3. SUORITA ASENNUS VAIHE VAIHEELTA OHJEITA NOUDATTAMALLA.
4. KÄYTÄ ALUSLEVYJÄ/PRIKKOJA.
5. ÄLÄ YLIKIRISTÄ RUUVEJA JA MUTTEREITA NIIDEN KIINNITTÄMISEN AIKANA.
6. KIRISTÄ LOPULLISESTI KAIKKI RUUVIT JA MUTTERIT VASTA, KUN KAIKKI OSAT JA KIINNIKEET OVAT PAIKALLAAN.

EE **LUGEGE JUHISED ENNE KOKKUPANEKUT LÄBI JA HOIDKE NEED ALLES**

1. ERALDAGE ÜKSTEISEST JA TUVASTAGE KÕIK OSAD NING VEENDUGE, ET TEIL ON KÕIK LOETLETUD OSAD.
2. KOKKUPANEKU KÄIGUS KRIIMUDE TEKIMISE VÄLTIMISEKS TEHKE SEDA PEHMEL MATIL VÕI MUUL SARNASEL PINNAL.
3. PANGE KOKKU SAMMHAVAL JA JÄRGIGE JUHISEID.
4. SEIBE PEAB KASUTAMA.
5. KINNITAGE KÕIK POLDID JA MUTRID KORRALIKULT, AGA MITTE LIIGA TUGEVALT.
6. ÄRGE KINNITAGE POLTE JA MUTREID LÕPUNI ENNE, KUI KÕIK POLDID ON ÕIGESTI KINNITATUD.

SE **LÄS OCH SPARA INSTRUKTIONERNA NEDAN INNAN MONTERING**

1. SEPARERA OCH IDENTIFIERA ALLA DELAR FÖR ATT SE TILL ATT DU HAR ALLA LISTADE DELAR
2. MONTERA PÅ EN MJUK MATTA ELLER LIKANDE FÖR ATT UNDVIKA ATT REPA DELAR UNDER MONTERING
3. MONTERA STEGVIS OCH FÖLJ INSTRUKTIONERNA
4. MUTTERBRICKOR MÅSTE ANVÄNDAS.
5. DRA INTE ÄT FÖR HÅRT UNDER TIDEN SOM VARJE SKRUV OCH MUTTER FÅSTS ORDENTLIGT.
6. FÅST INTE ALLA SKRUVAR OCH MUTTRAR HELT TILLS ALLA KRUVAR ÄR ORDENTLIGT FÅSTA

LV **IZLASIET UN SAGLABĀJIET SEKOJOŠĀS INSTRUKCIJAS PIRMS MONTĀŽAS**

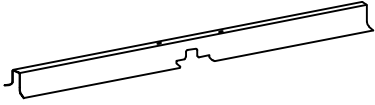
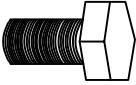
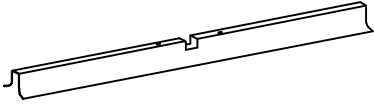
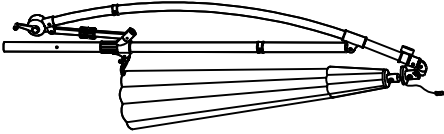
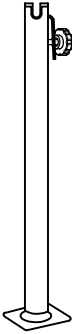
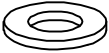
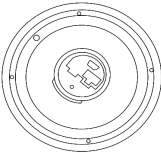
1. LŪDZU, NOVĒTOJĒIET ATSEVIŠKI UN IDENTIFICĒJIET VISAS DAĻAS, LAI PĀRLIECINĀTOS, KA IR VISAS, KAS MINĒTAS SARAĻSTĀ.
2. LAI IZVAIRĪTOS NO SASKRĀPĒŠANAS MONTĀŽAS LAIKĀ, LŪDZU, VEICIET TO UZ MĪKSTA PAKĻĀJA VAI LĪDŽĪGA MATERIĀLA.
3. LŪDZU, VEICIET MONTĀŽU SOLI PA SOLIM, UN SEKOJIET INSTRUKCIJĀM.
4. IR JĀIZMANTO PĀPLĀKSNES.
5. KĀRTĪGI PIEVELCIET KATRU SKRŪVI UN UZGRIEZNI, TAČU NEDARIET TO PĀRĀK STIPRI.
6. KĀMĒR VISAS SKRŪVES NETIEK PAREIZI NOSTIPRINĀTAS, NEPIEVELCIET KATRU SKRŪVI UN UZGRIEZNI UZREIZ LĪDZ GALAM.

NO **LES OG TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE FØR INSTALLASJON OG MONTERING**

1. DEMONTER OG KONTROLLER ALLE DELER OG SØRG FOR AT ALLE DELER SOM BESKRIVES I DELELISTEN ER INKLUDERT I LEVERANSEN.
2. FOR Å UNNGÅ RIPER UNDER INSTALLASJONEN, INSTALLASJONEN BØR DU GJØRE DET PÅ ET MYKT TEPPE ELLER LIGNENDE OVERFLATE.
3. INSTALLASJONEN TRINN FOR TRINN VED Å FØLGE INSTRUKSJONENE.
4. BRUK SKIVER/SKIVE.
5. IKKE STRAM SKRUE OG MUTTERE FOR VELDIG NÅR DU FESTES.
6. STRAM TIL SLUTT ALLE BOLT OG MUTTERE ETTER AT ALLE DELER OG FESTEMONTERINGER ER PÅ Plass.

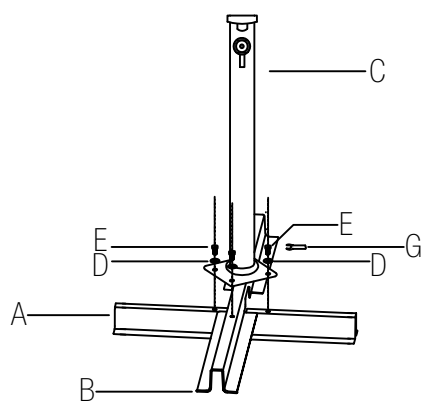
LT **PRIŠ SURENKIMĄ PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOJITE TOLIAS INSTRUKCIJAS**

1. PRAŠOME ATSKIRTI IR NUSTATYKITE VISAS DALIS, ĮSITIKINKITE, KAD TURITE VISAS SĄRAŠAS.
2. KAD SURENKIMO METU VENGTI JOKIŲ ĮBRĖŽYMŲ, SURENKITE ANT MINKŠTO KILMĖS AR PANAŠUS KIELIO.
3. PRAŠOME ŽINGSNIS PAS ŽINGSNIS SURENKTI IR VADYKITE INSTRUKCIJŲ.
4. BŪTINA NAUDOTI PLOVIMUS.
5. KOL KIEKVIENTAS VARŽTAS IR VERŽLĖ TINKAMAI PRITVIRTĖS, NEPERPRIJUNKITE.
6. NEVISAI NEPRIJUNKITE KIEKVIENO VARŽTO IR VERŽLĖS, KOL VISI SRAIGTAI NEBUS TINKAMAI NUSTATYTI.

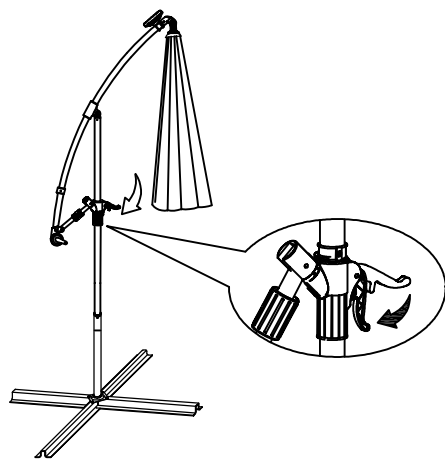
A		1	E		4
B		1	F		1
C		1	G		1
D		4	H		1

CELLO

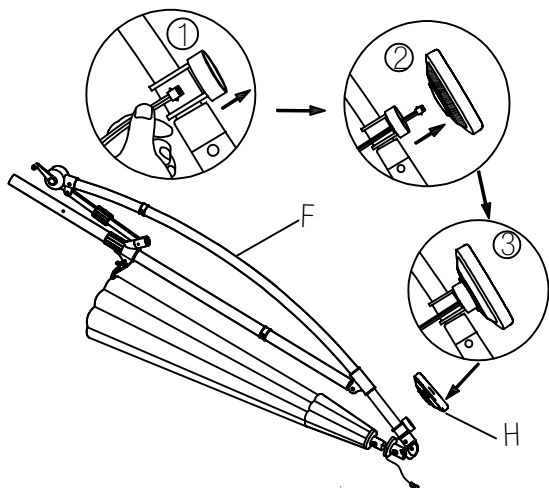
1



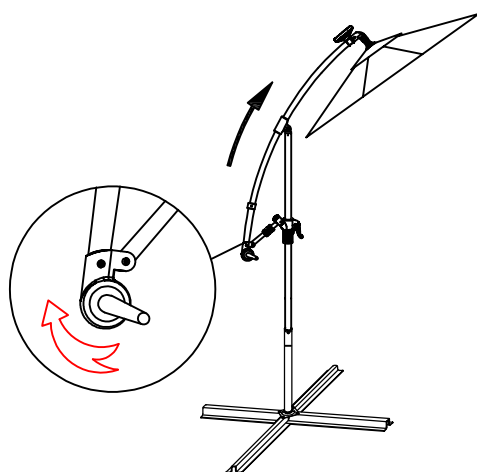
5



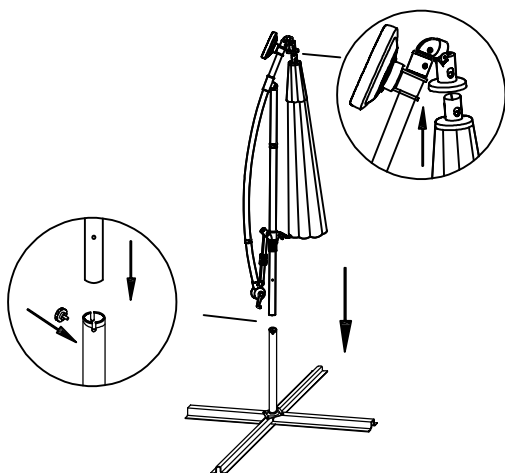
2



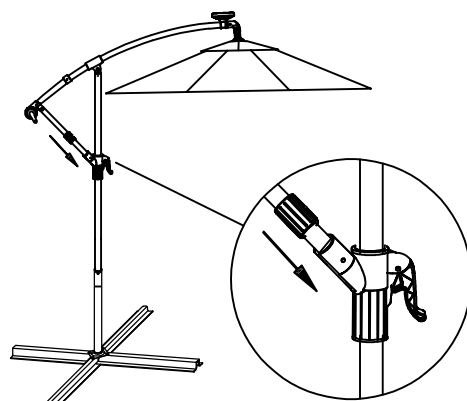
6



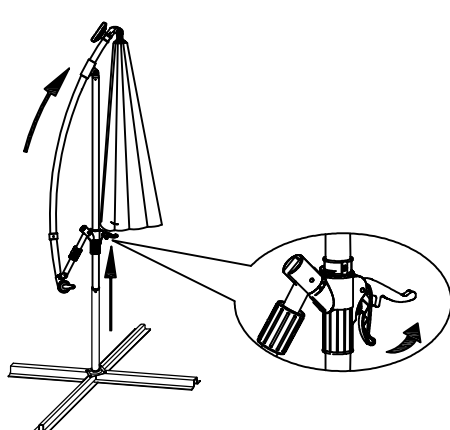
3



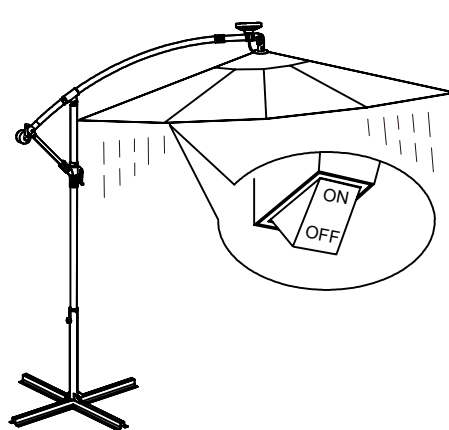
7



4



8



CELLO

GB Each of the Cello Pisa sunshade's steel ribs has five LED lights. The solar panel includes a rechargeable battery, which can only be charged by solar energy – USB charging is not an available option. The steel pole is covered with an imitation-wood design. The canopy fabric is made of 180 g/m² polyester with UV +30 protection. Canopy diameter: 3 m, height including the pole: 2,46 m. Weights are not included.

Instructions for use and maintenance

Read this information before use and keep it for future reference.

WARNING!

This product is intended for outdoor home use. In case of extreme environmental conditions (strong wind, heavy rain, thunderstorms) disassemble the product and store it in a protected place. Do not let the water stagnate on the sheet forming puddles. Failure to follow these instructions could cause damage or breakage of the product and / or damage to people and things.

Assembly is required. During assembly operations wear protective gloves.

Tighten the screws carefully. During use, periodically check that the screws are well tightened; if necessary tighten them again. Place the umbrella on a flat surface.

Ballast the base of the umbrella and check that it is stable before using it.

Do not hang weights or objects (e.g. lanterns, fly-killer lamps and other lighting including electrical lighting).

Keep fabric parts away from flames. Do not stay under the umbrella in the presence of lightning.

Clean the fabric with soap and water, do not store if it is still wet.

When not in use, store the umbrella in a dry place.

If the fabric is wrapped around the tubes with force it could tear.

1. For outdoor use.
2. The lamps are not replaceable.
3. The cable can not replaceable, if the cable is damaged, the lighting will be destroyed.
4. Do not connect the lighting to another one.
5. Do not operate the lighting when it is still in the packaging unless it is for presentation purpose.
6. The batteries are not replaceable.
7. Keep the product away from the fire and heat source.
8. Keep the product out of reach of the children.
9. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

C E L L O

KEEP FOR FUTURE CONSULTATION: READ CAREFULLY

This parasol is supplied with a solar panel that charges a 3.7V lithium battery which powers 40 LED bulbs

The battery is non-replaceable.

Suggest use a base $\geq 56\text{kg}$
(base size $\geq 47*47\text{cm}$).

Processing of electric and electronic equipment at the end of their service life (applicable in member countries of the European Union and other European countries operating a selective waste collection system).



This symbol  , affixed to the product or its packaging, indicates that the product must not be processed with household waste. It must be brought to an electric and electronic waste collection point for recycling and disposal. By ensuring the appropriate disposal of this product you also help in preventing potentially negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials helps preserve our natural resources. For further information regarding the recycling of this product, please contact your municipality, local waste disposal centre or the store where the product was purchased.

Remove the battery part and dispose it safely.

The battery part must be removed from the luminaire before battery is scrapped.

Instruction for maintenance and stenance and storage

Clean with plain water or mildly soapy water, using a soft cloth/sponge (do not use a pressure washer). Avoid cleaning this product with corrosive agents. During the winter, it is recommended that you store the product indoors. Dry it well before placing it in storage. Close the canopy in the event of heavy winds.

PRODUCT DISPOSAL

Do not dispose the product with household waste. Recycle the product and packaging materials appropriately or dispose of them in another environmentally friendly way to conserve natural resources. Take the product to a local recycling centre or other official collection and disposal point. If in doubt, ask your local waste management service about recycling and/or disposal options.

SAFETY

Please note that products whose assembly incorporates screws must be re-tightened regularly to ensure that the product remains stable and safe throughout its service life. The product does not pose a risk to the user with appropriate assembly and usage.

FI Cello Pisa aurinkovarjon jokaisessa teräsristikkotukirangassa on viisi led-valoa. Aurinkopaneeli sisältää ladattavan akun, ja se latautuu vain aurinkoenergialla, ei usb-latausmahdollisuutta. Teräsrungon pinnoitus jäljittelee puukuviota. Varjokangas on 180g/m² polyesterikangasta, jossa UV +30 -suoja. Varjon halkaisija 3 metriä, korkeus rungon kanssa 2,46 m. Ei sisällä painoja.

Käyttö- ja hoito-ohjeet

Lue nämä tiedot huolellisesti ennen käyttöä ja pidä se aina saatavilla myöhempää käyttöä varten

VAROITUS!

Tuote on tarkoitettu vain tavanomaiseen käyttöön kotitalouksissa ulkotiloissa. Äärimmäisissä sääolosuhteissa (voimakas tuuli tai sade, ukkosmyrsky) tuote on vietävä säänsuojaan. Älä anna veden jäädä tuotteen pinnalle lammikoiksi. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa vaurioittaa tuotetta tai katkaista sen ja/tai aiheuttaa vahinkoja ihmisille ja esineille.

Käytä suojakäsineitä kokoonpanon aikana. Kiristä ruuvit huolellisesti. Tarkasta käytön aikana säännöllisesti, että ruuvit ovat hyvin kiristettyjä. Kiristä tarvittaessa uudelleen. Aseta varjo tasaiselle alustalle.

Tue varjon pohja painavalla materiaalilla ja tarkista, että varjo on vakaa ennen kuin käytät sitä. Älä ripusta varjoon painoja tai esineitä (lyhtyjä, hyttyslamppeja eikä muita valoja tai sähkövaloja).

Pidä kangasosat poissa liekkien läheltä. Älä suojaudu varjon alle ukonilmalla. Pese kangas saippualla ja vedellä. Kuivata hyvin ennen säilytystä.

Sulje aurinkovarjo aina, kun sitä ei tarvita. Älä käytä varjoa tuulisella säällä, kovan sateen tai lumikuuron aikana.

Kangas saattaa repeytyä, jos se kääritään rungon ympärille liian voimallisesti.

1. Vain ulkokäyttöön.
2. Lamput ei vaihdettavissa.
3. Johto ei vaihdettavissa. Jos johto vaurioituu, valoa ei voi enää käyttää.
4. Älä yhdistä valoa toiseen valoon.
5. Älä käytä valoa, kun se on vielä pakkauksessa. Poikkeus tähän on ainoastaan käyttö esittelytarkoituksessa.
6. Paristoja ei voi vaihtaa.
7. Pidä tuote pois tulesta ja lämmön lähteistä.
8. Pidä tuote pois lasten ulottuvilta.
9. Huolehdi paristojen ja akkujen kierrätyksestä toimittamalla ne keräyspisteeseen niiden tullessa elinkaarensa päähän.

SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN: LUE HUOLELLISESTI

Aurinkovarjossa on aurinkopaneeli, joka lataa 3,7 V:n litiumakkua, joka tuottaa virran 40 LED-polttimolle.

Akkua ei voi vaihtaa.

Suositeltu pohja ≥ 56 kg (pohjan koko $\geq 47 \times 47$ cm).

Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käsittely niiden käyttöiän päätyttyä (sovellettavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja muissa jätteitä lajittelevissa Euroopan maissa).



Tämä merkki  tuotteessa tai sen pakkauksessa osoittaa, ettei tuotetta saa käsitellä kotitalousjätteen seassa. Tuote on tuotava sähkö- ja elektroniikkajätteen keräyspisteeseen kierrätettäväksi ja hävitettäväksi. Varmistamalla, että tuote hävitetään asianmukaisesti, autat estämään terveydelle ja ympäristölle koituvia haitallisia vaikutuksia. Materiaalien kierrättäminen auttaa säästämään luonnonvaroja. Lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat kunnastasi, paikallisesta jätteenkäsittelykeskuksesta tai myymälästä, josta tuote on ostettu.

Poista akkuosa ja hävitä se turvallisesti. Akku on irrotettava valaisimesta ennen akun hävittämistä.

Hoito- ja säilytysohje

Puhdistus vedellä (ei painepesurilla) tai mietoa saippuavettä ja pehmeää kangasta/sientä käyttäen.

Vältä puhdistusta syövyttävillä aineilla.

Tuotteen säilyttämistä sisätiloissa talven aikana suositellaan.

Kuivata hyvin ennen säilytystä. Sulje varjo kovalla tuulella.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Luonnonvarojen säilyttämiseksi ja haitallisten ympäristövaikutusten minimoimiseksi, kierrätä tuote ja pakkausmateriaalit asianmukaisesti tai hävitä muulla ympäristöystävällisellä tavalla. Tuote tulee viedä paikalliseen kierrätyskeskukseen tai muuhun viralliseen keräily- ja hävityspisteeseen. Jos olet epävarma, kysy kierrätys- ja/tai hävittämisvaihtoehdoista paikalliselta jätehuoltopalvelulta.

TURVALLISUUS

Huomioithan, että ruuveilla kasattavat tuotteet tulee kiristää uudelleen säännöllisesti, jotta tuote pysyy vakaana ja turvallisena koko käyttöikänsä ajan. Oikein kasattuna ja käyttötarkoituksen mukaisessa käytössä tuote ei aiheuta vaaraa käyttäjälle.

SE Varje stålribba i parasollet Cello Pisa har fem LED-lampor. Solpanelen innehåller ett uppladdningsbart batteri som endast kan laddas med solenergi – USB-laddning finns inte som alternativ. Stålstolpen har en yta i träimitation. Skärmtyg av 180 g/m² polyester med UV +30-skydd. Parasollets diameter: 3 m, höjd inklusive stolpen: 2,46 m. Vikter ingår inte.

Användar- och underhållsinstruktioner

Läs denna Information innan användning och behåll den som framtida referens.

VARNING!

Denna produkt är avsedd att användas hemma utomhus. Vid extrema miljöförhållanden (kraftig vind, kraftigt regn, åskväder), ta isär produkten och förvara den på en skyddad plats. Se till att inte vatten inte samlas på duken och bildar vattenpölar. Om man inte följer dessa instruktioner det uppstå skada eller brott på produkten och/eller skada på person och sak.

Vid montering.

Använd skyddshandskar under montering.

Dra åt skruvarna ordentligt. Under användning, kontrollera regelbundet att skruvarna är åtdragna, och dra åt dem igen vid behov.

Placera parasollet på ett plant underlag.

Skruva fast eller använd vikter till parasollets bas och kontrollera noga att parasollet är stabilt och står stadigt.

Häng inte upp vikter eller föremål (t.ex lampor, insektslampor och annan belysning inklusive elektrisk belysning).

Håll tygdelar borta från flammor.

Vistas inte under parasollet under åskväder.

Rengör tyget med tvål och vatten, och förvara inte parasollet hopfällt om det fortfarande är vått.

Förvara parasollet på en torr plats när det inte används.

Om tyget i parasollet viras för hårt kan det ta skada.

- 1.Endast för utomhusbruk.
- 2.Lamporna kan inte bytas ut.
- 3.Sladden kan inte byta ut, så om den skadas kommer belysningen att gå sönder
- 4.Anslut inte belysningen till någon annan belysning.
- 5.Använd inte belysningen om den fortfarande är i förpackningen, såvida den inte är avsedd för presentation.
- 6.Batterierna kan inte bytas ut.
- 7.Håll produkten borta från någon brand- eller värmekälla.
- 8.Förvara produkten oåtkomligt för barn.
- 9.Uppmärksamhet bör riktas mot miljöaspekterna vid bortskaffande av batterier.

CELLO

BEHÅLL FÖR FRAMTIDA SAMRÅD: LÄS NOGA

Detta parasoll levereras med en solpanel som laddar ett 3,7 V litiumbatteri som driver 40 LED-glödlampor

Batteriet går inte att bytas ut.

Det förslås att använda en bas på ≥ 56 kg (basstorlek $\geq 47 \times 47$ cm).

Behandling av elektrisk och elektronisk utrustning i slutet av dess servicetid (gäller för länder som är medlemmar i Europeiska unionen och andra europeiska länder som bedriver ett selektivt avfallsinsamlingssystem).



Denna symbol  äst till produkten eller dess förpackning, anger att produkten måste behandlas som hushållsavfall. Den måste lämnas in till en elektrisk och elektronisk avfallsuppsamlingsplats för återvinning och bortskaffande. Genom att säkerställa att denna produkt bortskaffas på rätt sätt, hjälper du även till att förebygga potentiella negativa konsekvenser till miljön och människors hälsa. Återvinning av material hjälper till att bevara våra naturresurser. För ytterligare information om återvinning av denna produkt, vänligen kontakta din kommun, din lokala avfallshanteringscentral eller butiken där produkten köpts.

Ta ur batteridelen och bortskaffa den säkert. Batteridelen måste tas ur armaturen innan batteriet bortskaffas.

Instruktion för underhåll och förvaring

Rengör med vanligt vatten eller milt tvålwater och en mjuk trasa/svamp (använd inte högtryckstvätt). Undvik att rengöra produkten med frätande medel. Under vintern rekommenderar vi att förvara produkten inomhus. Torka den väl innan du ställer undan den för förvaring. Fäll ihop parasollet vid kraftig vind.

KASSERING AV PRODUKT

Kassera inte produkten tillsammans med hushållsavfall. För att bevara naturresurserna ska du återvinna produkten och förpackningsmaterialet på lämpligt sätt eller kassera dem på ett annat miljövänligt vis. Lämna produkten till en lokal återvinningscentral eller annan officiell insamlings- och avfallsanläggning. Vid eventuella tveksamheter kontaktar du din lokala avfallshantering om återvinnings- och/eller kasseringsalternativ.

SÄKERHET

Observera att produkter som är monterade med skruvar måste dras åt regelbundet i efterhand för att säkerställa att produkten förblir stabil och säker under hela sin livslängd. Produkten utgör ingen risk för användaren om den monteras och används på rätt sätt.

CELLO

NO Hver av cello -pisa -solskadens stålrribber har fem LED -lys. Solcellepanelet inkluderer et oppladbart batteri, som bare kan være ladet av solenergi - USB -lading er Ikke et tilgjengelig alternativ. Stålstangen er dekket med en imitasjon-tre-design. Baldakinstoffet er laget av 180 g/m² Polyester med UV +30 -beskyttelse. Canopy Diameter: 3 m, høyde inkludert Polet: 2,46 moh. Vekter er ikke inkludert.

Instruksjoner for bruk og vedlikehold

Les denne informasjonen før bruk og ta vare på den for senere bruk.

ADVARSEL!

Dette produktet er beregnet for utendørs bruk i hjemmet. Ved ekstreme miljøforhold (sterk vind, kraftig regn, tordenvær) må produktet demonteres og oppbevares på et sikkert sted. Ikke la vann stå stille på parasollen og skape dammer. Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til at produktet skades eller ødelegges/ skade på mennesker og ting.

Montering er nødvendig. Bruk beskyttelseshansker under montering.

Stram skruene grundig. Sjekk jevnlig at skruene er sitter godt under bruk, hvis nødvendig må de strammes igjen.

Plasser parasollen skal stå på et jevnt underlag. Fest parasollfoten og sjekk at den er stabil før bruk.

Ikke heng opp vekter eller objekter (f.eks. lanterner, insektslamper eller annet lys, inkludert elektrisk lys).

Hold stoffet unna flammer.

Ikke stå under parasollen når det lyner.

Rengjør stoffer med såpe og vann, ikke sett til oppbevaring mens det fortsatt er våt.

Lagre parasollen tørt når den ikke er i bruk.

Hvis stoffet tvinges rundt rørene kan det revne.

1.Til utendørs bruk.

2.Lampene er ikke utskiftbare.

3.Kabelen kan ikke skiftes ut, hvis kabelen er skadet vil belysningen bli ødelagt.

4.Ikke koble belysningen til en annen belysning.

5.Ikke bruk belysningen mens den fortsatt er i emballasjen med mindre den er ment for presentasjon.

6.Batteriene er ikke utskiftbare.

7.Hold produktet borte fra ild og varmekilde.

8.Hold produktet utilgjengelig for barn.

9.Vær oppmerksom på miljøaspektene ved batteriavhending.

CELLO

TA VARE PÅ FOR FREMTIDIG BRUK: LES NØYE

Denne parasollen er utstyrt med et solcellepanel som lader et 3,7V lithium-batteri som driver 40 LED-pærer

Batteriet kan ikke skiftes ut.

Bruk gjerne en parasollfot $\geq 56\text{kg}$
(størrelse $\geq 47*47\text{cm}$).

Behandling av elektronisk utstyr ved utløpet av brukstiden (gjelder i medlemsland i EU og andre europeiske land som sorterer avfall).



Dette symbolet , som er festet til produktet eller emballasjen, indikerer at produktet ikke må kastes i husholdningsavfall. Det må til et innsamlingspunkt for elektrisk og elektronisk avfall for gjenvinning og avhending. Ved å sikre at dette produktet avhendes på en riktig måte vil du hjelpe med å hindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Gjenvinning av materialer bidrar til å bevare våre naturressurser. Mer informasjon om gjenvinning av dette produktet får du hos din kommune, ditt lokale renovasjonsselskap eller i butikken hvor produktet ble kjøpt.

Ta ut batteridelen og avhend den på sikker måte. Batteridelen må fjernes fra lampen før batteriet kasseres.

Instruksjoner for vedlikehold og lagring

Rengjør med vann (ikke høytrykkvask) eller bruk litt såpevann og en myk svamp/klut. Det anbefales å lagre produktet innendørs om vinteren.

AVHENDING AV PRODUKTET

Produktet skal ikke kastes i restavfallet. Gjenvinn produktet og emballasjematerialene korrekt, eller kast dem på en annen miljøvennlig måte for å bevare naturressurser. Ta med produktet til et lokalt gjenvinningssenter eller et annet offisielt innsamlings- og avhendingssted. Hvis du er i tvil, kan du spørre den lokale avfallstjenesten om alternativer for resirkulering og/eller avhending.

SIKKERHET

Merk at produkter som monteres med skruer må strammes jevnlig for å sikre at produktet forblir stabilt og sikkert gjennom hele levetiden. Produktet utgjør ingen risiko for brukeren ved riktig montering og bruk.

DK Hver af Cello Pisa solskærmens stålribber har fem LED-lys. Solpanelet inkluderer et genopladeligt batteri, som kun kan oplades med solenergi – USB-opladning er ikke en tilgængelig mulighed. Stålstangen er beklædt med et imiteret trædesign. Baldakinstoffet er lavet af 180 g/m² polyester med UV +30 beskyttelse. Baldakin diameter: 3 m, højde inklusive stang: 2,46 m. Vægte er ikke inkluderet.

Instruktioner til brug og vedligeholdelse

Læs disse oplysninger før brug, og gem dem til senere brug.

ADVARSEL!

Dette produkt er beregnet til udendørs brug i hjemmet. I tilfælde af ekstreme miljøforhold (stærk vind, kraftig regn, tordenvejr) skal du skille produktet ad og opbevare det på et beskyttet sted. Lad ikke vandet stagnere på pladen og danne vandpytter. Hvis du ikke følger disse instruktioner, kan det medføre skader eller brud på produktet og/eller skader på personer og ting.

Montering er påkrævet.
Brug beskyttelseshandsker under monteringen. Stram skruerne omhyggeligt. Under brug skal du jævnligt kontrollere, at skruerne er spændt godt fast. Spænd dem om nødvendigt igen. Placer paraplyen på en flad overflade. Giv paraplyens fod støtte, og tjek, at den er stabil, før du bruger den.

Hæng ikke vægte eller genstande op (f.eks. lanterner, insektlamper og anden belysning, herunder elektrisk belysning). Hold stofdele væk fra flammer. Bliv ikke under paraplyen, når det lyner. Rengør stoffet med vand og sæbe, og opbevar det ikke, hvis det stadig er vådt. Opbevar paraplyen på et tørt sted, når den ikke er i brug. Hvis stoffer vikles rundt om slangerne med stor kraft, kan det gå i stykker.

- 1. Til udendørs brug.
- 2. Lamperne kan ikke udskiftes.
- 3. Kablet kan ikke udskiftes, hvis kablet er beskadiget, vil belysningen blive ødelagt.
- 4. Tilslut ikke belysningen til en anden.
- 5. Betjen ikke belysningen, når den stadig er i emballagen, medmindre den er til præsentationsformål.
- 6. Batterierne kan ikke udskiftes.
- 7. Hold produktet væk fra ilden og varmekilden.
- 8. Hold produktet uden for børnenes rækkevidde.
- 9. Opmærksomhed skal henvises til de miljømæssige aspekter ved batteri bortskaffelse.

OPBEVARES TIL FREMTIDIG KONSULTATION: LÆS OMHYGGELIGT

Denne parasol leveres med et solpanel, der oplader et 3,7 V litiumbatteri, som driver 40 LED-pærer

Batteriet kan ikke udskiftes.

Foreslå at bruge en base $\geq 56\text{kg}$
(grundstørrelse $\geq 47*47\text{cm}$).

Behandling af elektrisk og elektronisk udstyr, når det er udtjent (gælder i EU-medlemslande og andre europæiske lande, der har et selektivt affaldsindsamlingssystem).



Dette symbol , der er anbragt på produktet eller dets emballage, angiver, at produktet ikke må behandles sammen med husholdningsaffald. Det skal afleveres på et indsamlingssted for elektrisk og elektronisk affald til genbrug og bortskaffelse. Ved at sikre korrekt bortskaffelse af dette produkt hjælper du også med at forhindre potentielt negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Genbrug af materialer er med til at bevare vores naturressourcer. For yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt kontaktes din kommune, det lokale affaldscenter eller den butik, hvor produktet er købt.

Fjern batteridelen, og bortskaf den på en sikker måde. Batteridelen skal fjernes fra armaturet, før batteriet skrottes.

Instruktioner til brug og vedligeholdelse

Rengør med almindeligt vand eller mildt sæbevand med en blød klud/svamp (brug ikke højtryksrensere). Undgå at rengøre dette produkt med ætsende midler. Om vinteren anbefales det, at du opbevarer produktet indendørs. Tør det godt, inden det lægges i opbevaring. Luk kalechen i tilfælde af kraftig vind.

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTER

Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald. Genbrug produktet og emballagematerialerne korrekt, eller bortskaf dem på en anden miljøvenlig måde, så naturressourcerne bruges bedst muligt. Aflever produktet på en lokal genbrugsstation eller et andet officielt indsamlings- eller bortskaffelsessted. Hvis du er i tvivl, så spørg din lokale renovationsvirksomhed om mulighederne for genbrug og/eller bortskaffelse.

SIKKERHED

Vær opmærksom på, at produkter, der er monteres ved brug af skruer, skal efterspændes regelmæssigt for at sikre, at produktet forbliver stabilt og sikkert i hele dets levetid. Produktet udgør ikke en risiko for brugeren ved korrekt montering og brug.

EE Cello Pisa päikesevarju igal risttoel on viis leedlampi. Päikesepaneel sisaldab laetavat akut, mida saab laadida ainult päikeseenergiaga, USB-laadimine ei ole võimalik. Terasraam puiduimitatsiooniga kattega. Varjul on 180 g/m² polüesterkangas, mis on UV +30-kaitsega. Varju läbimõõt 3 m, kõrgus koos raamiga 2,46 m. Ei sisalda raskusi.

Kasutus- ja hooldusjuhend

Lugege see juhend enne toote kasutamist tähelepanelikult läbi ja hoidke see edaspidiseks kasutuseks alles.

HOIATUS!

Toode on ette nähtud kasutamiseks välistingimustes. Äärmuslike keskkonnatingimuste (tugeva tuule, tugeva vihma või äikesetormi) korral võtke toode koost lahti ja pange see varjulisse kohta hoiule. Ärge laske päikesevarju kangale kogunenud veel seisma jääda. Nende juhiste eiramisevõib põhjustada toote kahjustusi või purunemist ja/või kahju inimestele ja esemetele.

Toode tuleb kokku panna. Kokkupaneku ajal kandke kaitsekindaid. Keerake kruvid tugevasti kinni. Kasutamise ajal kontrollige regulaarselt, et kruvid on kindlalt kinni keeratud. Vajaduse korral keerake need tugevamini kinni. Paigutage päikesevari tasasele pinnale. Enne kasutamist ballastige päikesevarju alus ja kontrollige, kas see on stabiilne. Ärge riputage selle külge raskusi ega esemeid (nt laternaide, putukatõrjelampe ega muid valgusteid, sh elektrivalgusteid).

Hoidke kangast osad leekidest eemal. Ärge olge äikese ajal päikesevarju all. Puhastage kangast seebi ja veega. Ärge pange seda hoiule, kui see on veel märg. Kui päikesevarju ei kasutata, siis hoidke seda kuivas kohas. Kui kangas on ümber ribide mässitud, võib see liigse jõuga avamise korral rebeneda.

- 1.Õues kasutamiseks
- 2.Lambid ei ole vahetatavad.
- 3.Kaablit ei saa asendada. Kui kaabel on kahjustatud, on valgusti rikutud.
- 4.Ärge ühendage valgustit teisega.
- 5.Ärge käitage valgustit, kui see on veel pakendis, va esitluse jaoks.
- 6.Akud ei ole asendatavad.
- 7.Hoidke toode leegist ja kuumusallikatest eemal.
- 8.Hoidke toode laste käeulatuses eemal.
- 9.Järgige aku kõrvaldamisel keskkonnanõudeid.

CELLO

LUGEGE JUHEND TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE SEE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

Päikesevarjul on päikesepaneelid, mis laevad 3,7 V liitiumakut, et toita 40 LED-lampi.

Aku ei ole vahetatav.

Soovitav on kasutada ≥ 56 kg alust (aluse suurus $\geq 47 \times 47$ cm).

Elektri- ja elektroonikaseadmete käitlemine kasutuskestuse lõpus (kehtib Euroopa Liidu liikmesriikides ja teistes Euroopa riikides, kus sorteeritakse jäätmeid).



Tootele või pakendile märgitud sümbol  , näitab, et toodet ei tohi visata kodumajapidamisjäätmete hulka. Ringlussevõtu ja kõrvaldamise jaoks peab selle viima elektri- ja elektroonikajäätmete kogumiskohta. Selle toote õige kasutuselt kõrvaldamine aitab ennetada negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. Materjalide ringlussevõtt aitab hoida loodusvarasid. Kui soovite täpsemat teavet selle toote ringlussevõtu kohta, võtke ühendust kohaliku omavalitsusega, jäätmekäitluskohaga või poega, kust toote ostsite.

Eemaldage akuga osa ja kõrvaldage see ohutult. Akuga osa peab valgusti küljest eemaldama enne aku äraviskamist.

Hooldus- ja hoidmisjuhend

Puhastada veega (mitte survepesuriga) või õrnalt seebivee ja pehme lapi või käsnaga. Vältida puhastamist söövitavate ainetega. Talvel on soovitatav hoida toodet siseruumides. Enne hoiule panemist kuivatada hoolikalt. Tugeva tuule korral sulgeda vari.

TOOTE KÕRVALDAMINE

Toodet ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Loodusvarade säästmiseks ja kahjulike keskkonnamõjude minimeerimiseks tuleb toode ja pakendimaterjalid nõuetekohaselt ringlusse võtta või muul keskkonnasõbralikul viisil kõrvaldada. Toode tuleb viia jäätmejaama või muusse ametlikku kogumis- ja kõrvaldamispunkti. Kahtluse korral küsige kohalikult jäätmekäitlusettevõttelt, millised ringlussevõtu- ja/või kõrvaldamisvariandid on saadaval.

OHUTUS

Pange tähele, et kruvidega kokku pandavatel toodetel tuleb kruvisid regulaarselt pingutada, et tagada toote stabiilsus ja ohutus kogu kasutusea jooksul.

Kui toode on nõuetekohaselt kokku pandud ja seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, ei ole see kasutajale ohtlik.

LV Uz katras no Cello Pisa saulesarga tērauda ribām ir piecas LED lampiņas. Saules paneli ir iebūvēts uzlādējams akumulators, ko var uzlādēt tikai ar saules enerģiju, USB uzlāde nav iespējama. Tērauda stabs ir pārklāts ar koka imitācijas dizainu. Nojumes audums ir izgatavots no 180 g/m² poliestera ar UV +30 aizsardzību. Kupola diametrs: 3 m, augstums, ieskaitot stabu: 2,46 m. Atsvāri nav iekļauti.

Lietošanas un apkopes instrukcijas

Pirms lietošanas izlasiet šo informāciju un saglabāiet to turpmākai izmantošanai.

BRĪDINĀJUMS!

Šis produkts ir paredzēts izmantošanai ārpus telpām mājās. Ārkārtēju vides apstākļu gadījumā (stiprs vējš, stiprs lietus, pērkona negaiss) izjauciet produktu un uzglabāiet to aizsargātā vietā. Neļaujiet ūdenim stagnēt uz palaga, veidojot peļķes. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt izstrādājuma bojājumus vai salaušanu un / vai cilvēku un lietu bojājumus.

Nepieciešama montāža. Montāžas laikā valkājiet aizsargcimdus.

Uzmanīgi pievelciet skrūves. Lietošanas laikā periodiski pārbaudiet, vai skrūves ir labi pievilktas; ja nepieciešams, pievelciet tos vēlreiz.

Novietojiet lietussargu uz līdzenas virsmas.

Pirms lietojuma lietojiet lietussarga pamatni un pārbaudiet, vai tā ir stabila.

Nekariniet svarus vai priekšmetus (piemēram, laternas, mušmira lampas un citus apgaismojumus, ieskaitot elektrisko apgaismojumu.

Glabājiet auduma daļas prom no liesmas. Nepalieciet zem lietussarga zibens klātbūtnē. Notīriet audumu ar ziepēm un ūdeni, neuzglabāiet, ja tas joprojām ir slapjš. Kad lietussargu nelieto, uzglabāiet to sausā vietā.

Ja audums tiek aplikts ar caurulēm ar spēku, tas var saplēst.

1. Izmantošanai brīvā dabā.
2. Lampas nav nomaināmas.
3. Kabelis nevar nomainīt, ja kabelis ir bojāts, apgaismojums tiks iznīcināts.
4. Nepievienojiet apgaismojumu ar citu.
5. Nelietojiet apgaismojumu, kad tas joprojām atrodas iepakojumā, ja vien tas nav paredzēts prezentācijas nolūkā.
6. Baterijas nav nomaināmas.
7. Turiet produktu prom no uguns un siltuma avota.
8. Turiet produktu nepieejamā stāvoklī.
9. Jāuzmanās no akumulatora iznīcināšanas vides aspektiem.

Turpiniet turpmāko konsultāciju: uzmanīgi izlasiet

Šis parasols tiek piegādāts ar saules paneli, kas uzlādē 3,7 V litija akumulatoru, kas darbojas 40 LED spuldzes
Akumulators nav atkārtots.
Ieteikt izmantot bāzi ≥ 56 kg
(bāzes lielums $\geq 47 \times 47$ cm).

Elektrisko un elektronisko aprīkojuma apstrāde viņu kalpošanas laika beigās (piemērojams Eiropas Savienības un citu Eiropas valstu dalībvalstīs, kas darbojas ar selektīva atkritumu savākšanas sistēmu).



Šis simbols , kas piestiprināts pie izstrādājuma vai tā iepakojuma, norāda, ka produktu nedrīkst pārstrādāt ar sadzīves atkritumiem. Tas jānovēd pie elektriskā un elektroniskā atkritumu savākšanas punkta pārstrādei un apglabāšanai. Nodrošinot atbilstošu šī produkta iznīcināšanu, jūs arī palīdzat novērst potenciāli negatīvas sekas videi un cilvēku veselībai. Materiālu pārstrāde palīdz saglabāt mūsu dabas resursus. Lai iegūtu papildinformāciju par šī produkta pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar savu pašvaldību, vietējo atkritumu apglabāšanas centru vai veikalu, kur tika nopirkts produkts.

Noņemiet akumulatora daļu un droši iznīciniet.
Akumulatora daļa ir jānoņem no luminaire pirms akumulatora nodošanas metāllūžņos.

Kopšanas un uzglabāšanas norādījumi

Tīriet ar tīru ūdeni vai vieglu ziepjūdeni, izmantojot mīkstu drānu/sūkli (nelietojiet spiediena mazgāšanas iekārtu). Izvairieties no šī produkta tīrīšanas ar kodīgiem līdzekļiem. Ziemā izstrādājumu ieteicams uzglabāt telpās. Pirms novietošanas glabāšanā to labi izžāvējiet. Spēcīga vēja gadījumā aizveriet jumta pārsegu.

IZSTRĀDĀJUMA IZNĪCINĀŠANA

Neizmetiet izstrādājumu kopā ar sadzīves atkritumiem. Atbilstoši pārstrādājiet izstrādājumu un iepakojuma materiālus vai atbrīvojieties no tiem citā veidā draudzīgā veidā, lai taupītu dabas resursus. Nododiet izstrādājumu vietējā pārstrādes centrā vai citā oficiālā savākšanas un utilizācijas punktā. Ja rodas šaubas, jautāiet vietējam atkritumu apsaimniekošanas dienestam par pārstrādes un/vai iznīcināšanas iespējām.

DROŠĪBA

Lūdzu, ņemiet vērā, ka izstrādājumi, kuru montāžā ir izmantotas skrūves, ir regulāri jānostiprina, lai nodrošinātu, ka izstrādājums ir stabils un drošs visā tā kalpošanas laikā. Izstrādājums nerada risku lietotājam, ja tas ir pareizi samontēts un lietots.

LT Kiekvienoje Cello Pisa skėčio nuo saulės plieninėje briaunoje yra penkios LED lempuės. Saulės kolektorius turi įkraunamą akumuliatorių, kuris gali būti įkraunamas tik saulės energija – USB įkrovimo galimybės nėra. Plieninis stulpas padengtas medžio imitacijos raštu. Skėčio audinys pagamintas iš 180 g/m² poliesterio su UV +30 apsauga. Skėčio skersmuo: 3 m, aukštis, įskaitant stulpą: 2,46 m. Svareliai neįtraukti.

Naudojimo ir priežiūros instrukcijos

Prieš naudodamiesi perskaitykite šią informaciją ir saugokite ją ateityje.

ĮSPĖJIMAS!

Šis gaminys skirtas naudoti namuose. Esant ekstremalioms aplinkos sąlygoms (stiprus vėjas, stiprus lietus, perkūnija), gaminį išardykite ir laikykite saugomoje vietoje. Neleiskite vandeniui sustingti ant lapo, formuojančio balas. Nesilaikant šių instrukcijų, galite sugadinti gaminį ar sugadinti jį ir (arba) sugadinti žmones ir daiktus.

Būtina surinkti. Surinkimo metu mūvėkite apsaugines pirštines.

Atsargiai priveržkite varžtus. Naudojimo metu periodiškai patikrinkite, ar varžtai gerai priveržti; jei reikia, dar kartą priveržkite juos.

Padėkite skėtį ant lygaus paviršiaus.

Prieš naudodamiesi skėčio pagrindu užbaikite balastą ir patikrinkite, ar jis stabilus.

Negalima pakabinti svarelių ar daiktų (pvz., žibintų, „fly-killer“ lempos ir kito apšvietimo, įskaitant elektrinį apšvietimą).

Saugokite audinio dalis nuo liepsnos.

Nebūkite po skėčiu, esant žaibui.

Nuvalykite audinį muilu ir vandeniu, nelaikykite, jei jis vis dar drėgnas.

Kai nenaudojate, skėtį laikykite sausoje vietoje. Jei audinys jėga apvyniojamas aplink vamzdelius, jis gali plyšti.

1. Naudojant lauke.
2. Lempos nėra keičiamos.
3. Kabelis negali būti keičiamas, jei kabelis yra pažeistas, apšvietimas bus sunaikintas.
4. Neprijunkite apšvietimo prie kito.
5. Neleiskite apšvietimo, kai jis vis dar yra pakuotėje, nebent jis skirtas pateikimo tikslui.
6. Baterijos nėra keičiamos.
7. Laikykite produktą atokiau nuo ugnies ir šilumos šaltinio.
8. Laikykite produktą nepasiekiamame vaikų.
9. Reikėtų atkreipti dėmesį į akumuliatoriaus šalinimo aplinkos aspektus.

CELLO

Laikykitės būsimų konsultacijų: atidžiai perskaitykite

Šis „Parasol“ tiekiamas su saulės kolektoriumi, kuris įkrauna 3,7 V ličio akumuliatorių, kuris maitina 40 LED lempučių. Baterija yra nepakeičiama. Siūlykite naudoti ≥ 56 kg bazę (bazės dydis $\geq 47 \times 47$ cm).

Elektros ir elektroninės įrangos apdorojimas pasibaigus jų tarnavimo laikotarpiui (taikoma Europos Sąjungos ir kitų Europos šalių, veikiančių selektyvios atliekų surinkimo sistemą, valstybėse narėse).



Šis simbolis , pritvirtintas prie produkto ar jo pakuotės, rodo, kad produktas neturi būti apdorojamas su buitinėmis atliekomis. Jis turi būti pritrauktas į elektrinį ir elektroninį atliekų surinkimo tašką perdirbimui ir šalinimui.

Užtikrindami tinkamą šio produkto šalinimą, jūs taip pat padedate užkirsti kelią galimai neigiamoms pasekmėms aplinkai ir žmonių sveikatai. Medžiagų perdirbimas padeda išsaugoti mūsų gamtos išteklius. Norėdami gauti daugiau informacijos apie šio produkto perdirbimą, susisieki su savo savivaldybe, vietiniu atliekų šalinimo centru arba parduotuve, kurioje buvo įsigytas produktas.

Nuimkite akumuliatoriaus dalį ir saugiai išmeskite ją. Akumuliatoriaus dalis turi būti pašalinta iš „Luminaire“, prieš pradėdant akumuliatorių.

Priežiūros ir laikymo instrukcijos

Valykite paprastu vandeniu arba šiek tiek muiluotu vandeniu, naudodami minkštą šluostę ir (arba) kempinę (nenaudokite slėginio ploviklio). Venkite valyti šį gaminį korozinėmis medžiagomis. Žiemą rekomenduojama laikyti gaminį patalpoje. Prieš padėdami į jį sandėlį, gerai išdžiovinkite. Jei pučia stiprus vėjas, suskleiskite skėtį.

GAMINIO ŠALINIMAS

Nešalinkite gaminio su buitinėmis atliekomis. Tinkamai perdirbkite gaminį ir pakuotės medžiagas arba šalinkite juos kitu aplinkai nekenksmingu būdu, kad būtų tausojami gamtos ištekliai. Nugabenkite gaminį į vietinį perdirbimo centrą arba kitą oficialų surinkimo ir šalinimo punktą. Jei abejojate, teiraukitės vietos atliekų tvarkymo tarnybos apie perdirbimo ir (arba) šalinimo galimybes.

SAUGUMAS

Atkreipkite dėmesį, kad gaminius, kuriems surinkti naudojami varžtai, reikia reguliariai pakartotinai priveržti, kad jie išliktų stabilūs ir saugūs visą naudojimo laiką.

Tinkamai surinkus ir naudojant gaminį, jis nekelia pavojaus naudotojui.

CELLO

502680887 BCU-0256 with light



IP44

Battery Type:

3.7Vdc 2000mAh / 7.4Wh

Output:

2.8-3Vdc / 256mA

Input:

5.0Vdc / 300mA

Manufacturer: TAIZHOU BETTER CHOICE LEISURE PRODUCTS CO., LTD.
NO.2542, DAYANG EAST ROAD (DONGDADAO INDUSTRIAL DISTRICT), DATIAN DISTRICT, LINHAI, TAIZHOU, ZHEJIANG



Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkad för • Produsert for • Fremstillet til • Toode tud •
Ražošanas pasūtītājs • Kieno užsakymu pagaminta • Kesko Corporation Building and technical trade,
Työpajankatu 12, FI- 00580 Helsinki © Kesko 2026. Made in China. <https://www.kesko.fi/contact>

Manual instructions material/
Ohjekirjan materiaali/
Bruksanvisning för material/
Håndbok instruksjonsmateriale/
Manuel instruktionsmateriale/
Juhendmaterjal/
Lietošanas norādījumi/
Naudojimo vadovo medžiaga



Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkad för • Produsert for • Fremstillet til • Toode tud •
Ražošanas pasūtītājs • Kieno užsakymu pagaminta • Kesko Corporation Building and technical trade,
Työpajankatu 12, FI- 00580 Helsinki © Kesko 2026. Made in China. <https://www.kesko.fi/contact>

CELLO